



Содержание:

Общие сведения	2
Меры предосторожности	2
Основные технические характеристики	3
Устройство водонагревателя.....	4
Установка водонагревателя	6
Ввод в эксплуатацию.....	7
Отключение водонагревателя	8
Техническое обслуживание	9
Возможные неисправности.....	11
Гарантия.....	12
Гарантийный талон	15

Уважаемый Покупатель!

Благодарим Вас за покупку!

Просим Вас убедиться, что в гарантийном талоне проставлен штамп магазина, дата продажи, подпись продавца а также указана модель изделия и серийный номер. Обязательно проверьте комплектность газового проточного водонагревателя ТЕПЛОКС.

Для долговременной работы газового проточного водонагревателя, просим Вас внимательно изучить инструкцию, перед началом эксплуатации.

Общие сведения



Внимание!

Газовые проточные нагреватели ТЕПЛОКС предназначены исключительно для бытового, индивидуального использования. Групповое, коммерческое, промышленное использование этих водонагревателей категорически запрещено и ведет к отказу производителя и продавца от всех гарантийных обязательств.

Газовый проточный водонагреватель ТЕПЛОКС серий ГПВ и ГПВС представляет собой прибор (устройство), который используется для быстрого нагрева проточной воды в водонапорной системе дома (квартиры). С помощью горящего газа нагревается вода протекающая через теплообменник и поступает к точкам водоразбора. Прибор может использоваться для одновременного разбора нагретой воды в нескольких точках водоразбора (умывальник, душ, ванна).

Газовый проточный водонагреватель ТЕПЛОКС серий ГПВ и ГПВС оснащен медным теплообменником, обеспечивающим повышенный срок службы. Прибор, оснащен безопасным пьезоэлектрическим поджигом, работающим от 2-х элементов питания типа D (батарейки). Встроенный датчик тяги, перекрывает газ в случае неудачного поджига и не дает газу распространяться по дому (квартире). Датчик температуры установленный на теплообменнике не позволит перегреться, деформироваться теплообменнику.

Меры предосторожности



Внимание!

- *Установку газового проточного водонагревателя ТЕПЛОКС, техническое обслуживание, ремонт и устранение неисправностей обязательно должна проводить специализированная, сервисная организация имеющая все необходимые сертификаты, разрешения и допуски.*
- *Запрещается пользоваться водонагревателем при отсутствии тяги в дымоходе.*
- *Не прикасайтесь к корпусу водонагревателя и элементам дымохода во время работы, так как есть возможность получить ожоги.*
- *Не допускайте замерзания воды в водонагревателе.*
- *Запрещается пользоваться водонагревателем при разряженных или отсутствующих элементах питания для пьезоэлектрического поджига.*
- *Всю ответственность за безопасную эксплуатацию и поддержание водонагревателя в рабочем состоянии несет собственник водонагревателя.*
- *Не соблюдение указаний в данной инструкции может повлечь за собой: пожар, отравление газом или окисью углерода, ожоги и другие неприятности.*

Комплектация

1. Водонагреватель в сборе 1 шт.
2. Комплект креплений 1 шт.
3. Инструкция 1 шт.
4. Упаковка 1 шт.

*элементы питания в комплект не входят

Основные технические характеристики

ХАРАКТЕРИСТИКИ	СЕРИИ
	ГПВ, ГПВС
Тип газа	Природный газ (G20)
Давление газа	1274 Па
Тепловая мощность номинальная	20 кВт
Расход газа номинальный	2,11 м³/час
Входное давление воды (диапазон)	от 0,03 до 1,1 мПа
Минимальный входной поток воды	3 л/мин.
Расход воды (при $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$)	10 л/мин.
Коэффициент полезного действия	84 %
Подключения: вода / газ	1/2 дюйма
Поджиг автоматический электронный	2 элемента питания типа D (батарейки 3В)
Диаметр дымохода	110 мм.
Габариты водонагревателя (В x Ш x Г)	590 x 340 x 156 мм.

Устройство водонагревателя



Рис. 1

1. Ручка регулировки режимов "ЗИМА" - "ЛЕТО";
2. Ручка регулировки подачи газа в водонагреватель;
3. Ручка регулировки потока воды входящей в водонагреватель;
4. Индикатор температуры воды на выходе из водонагревателя;
5. Окно смотровое;
6. Кожух корпуса;
7. Патрубок дымохода;
8. Торговая марка.

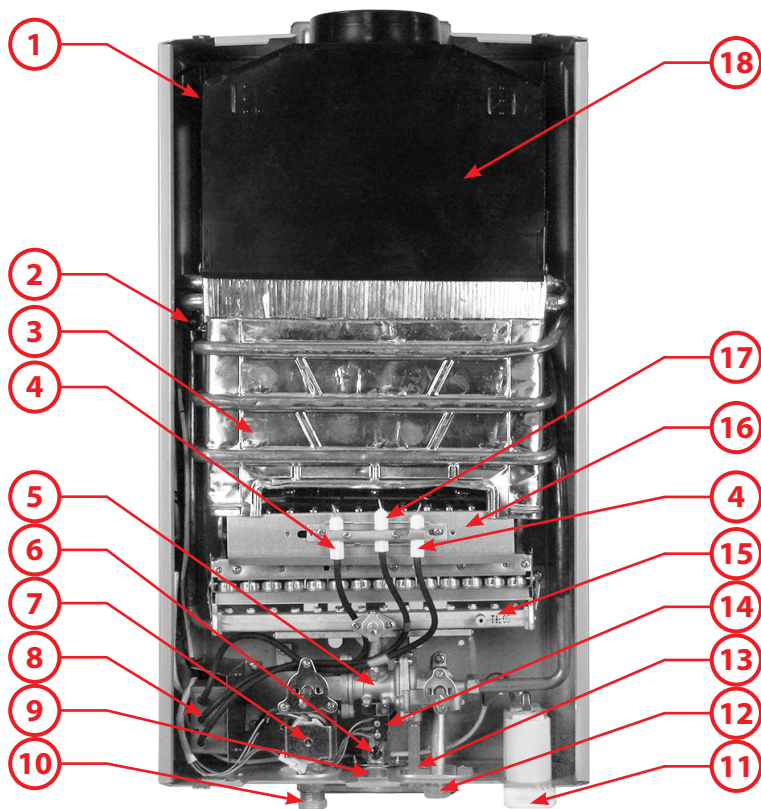


Рис. 2

1. Датчик тяги; 2. Датчик перегрева теплообменника; 3. Теплообменник; 4. Электрод пьезоэлектрического поджига; 5. Водогазовый узел; 6. Датчик температуры горячей воды; 7. Клапан электромагнитный; 8. Электронный блок управления; 9. Патрубок горячей воды; 10. Патрубок газа; 11. Отсек для элементов питания; 12. Патрубок холодной воды (входной); 13. Клапан слива воды и избыточного давления; 14. Микровыключатель; 15. Блок газовых форсунок; 16. Газовая горелка с раскателем; 17. Электрод контроля пламени; 18. Устройство отводящее продукты горения.

Установка водонагревателя

Подготовка

Прежде всего, нужно обязательно получить разрешение на установку водонагревателя у газовой службы вашего района/поселения/города.

Перед установкой водонагревателя необходимо определить место куда он будет установлен.

При работе, газовый водонагреватель сжигает кислород в помещении и размещать его следует в нежилых помещениях средней и большой площади. Помещение где будет установлен газовый водонагреватель обязательно должно иметь приточную (форточка, окно) и вытяжную вентиляцию.

Согласно технике безопасности, запрещается установка газовых водонагревателей над источниками тепла и открытого пламени (газовая, электрическая плиты и т.п.). Запрещается установка газовых проточных водонагревателей на стены из материалов подверженных горению (дерево, фанера, пластиковые панели и т.п.). Для безопасной и продуктивной работы, водонагреватель должен быть установлен не ближе 25 см. от угловых стен, мебели и предметов интерьера, при уменьшении расстояния до 15 см. необходима установка теплоизоляции на близлежащих поверхностях. Свободное пространство перед лицевой панелью водонагревателя, должно быть не менее 50 см.

Монтаж водонагревателя

Установку газового проточного водонагревателя ТЕПЛОКС, техническое обслуживание, ремонт и устранение неисправностей, обязательно должна проводить специализированная, сервисная организация имеющая все необходимые сертификаты, разрешения и допуски.

Организация производящая монтаж и подключение газового водонагревателя ТЕПЛОКС в лице мастера-установщика, обязана поставить печать и роспись в гарантийном талоне.

1. Навесьте водонагреватель на стену посредством дюбелей, идущих в комплекте.
2. Присоедините запорный вентиль к входному, газовому штуцеру на водонагревателе.
3. Присоедините специальный газовый шланг (длина шланга не должна превышать 2,5 метра) к запорному вентилю на входном штуцере водонагревателя. Угол в месте/местах изгиба специального газового шланга не должен быть менее 90°
4. Для увеличения службы теплообменника в частности и водонагревателя в целом рекомендуем установить на магистрали холодной воды перед водонагревателем, фильтры очистки воды от механических частиц и для умягчения воды (при высокой жесткости воды).
5. Присоедините магистраль холодной воды к входному штуцеру водонагревателя.
6. Присоедините магистраль горячей (нагретой) воды к выходному штуцеру на водонагревателе.
7. Установите в соответствующие отсеки в корпусе водонагревателя, соблюдая полярность, элементы питания (2 батарейки тип D) для работы пьезоэлектрического поджига.
8. Проведите проверку герметичности водной системы. Откройте запорный вентиль на входе магистрали холодной воды в водонагреватель. Протечки в местах соединений не допустимы.
9. Проведите проверку герметичности подключенной системы на утечки газа. Откройте запорный вентиль и нанесите кисточкой мыльный раствор на места соединений и стыки газового шланга и запорного вентиля. Отсутствие пузырей говорит о полной герметичности.
10. Проведите проверку пьезоэлектрического поджига. Поверните регуляторы «вода» и «газ» в положение «мин» и откройте кран горячей воды в ванной комнате или на кухне. Должен произойти розжиг горелки.

Простейший способ проверки наличия тяги в дымоходе

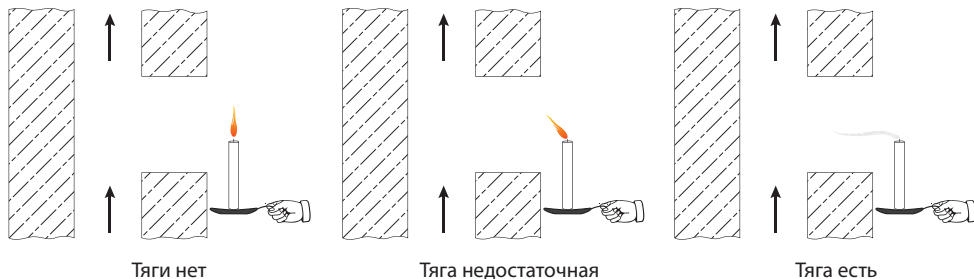


Рис. 3

Монтаж дымохода

Система выпуска продуктов горения газового водонагревателя крайне важна для продуктивной и безопасной работы водонагревателя. Несоблюдение требований приведенных ниже, может привести к отравлению продуктами горения, пожару и тому что водонагреватель не будет работать в номинальном режиме.

- Запрещается присоединять дымоход к вентиляционным каналам в перекрытиях дома/квартиры.
- Тяга в дымоходе должна быть в диапазоне 1,5 - 30 Па. Самый простой способ проверки тяги в дымоходе смотри на рисунке 3.
- Необходимо использовать только предназначенные для дымоходов трубы с внешним диаметром 110 мм. изготовленные из оцинкованной, нержавеющей, эмалированной стали или алюминиевые с толщиной стенки не менее 0,5 мм.
- Магистраль дымохода отходящая от водонагревателя должна иметь угол наклона не менее 3°.
- Количество поворотов магистрали дымохода не должно превышать 3-х.
- Магистраль дымохода, должна быть герметичной. При сборке дымохода, для герметизации стыков труб, колен, углов используйте специальный жаростойкий, металлизированный скотч.
- Соберите магистраль дымохода и присоедините ее к водонагревателю.

Ввод в эксплуатацию

Перед включением водонагревателя, не забудьте установить в соответствующий отсек элемент питания (2 батарейки тип D), соблюдая полярность.

1. Откройте запорный вентиль на магистрали холодной воды чтобы вода начала поступать в водонагреватель.
2. Откройте запорный вентиль установленный на входном газовом штуцере водонагревателя.
3. Поверните ручки регулировки зима-лето в положение "ЗИМА".
4. Поверните ручки регулировки газа и воды в положение "МИН".
5. В ванной комнате или на кухне откройте кран горячей воды.

Во время первого запуска или после продолжительного перерыва в работе водонагревателя газовая горелка может не воспламениться по причине наличия воздуха в газовой магистрали самого водонагревателя. Для удаления воздуха из водонагревателя, открывайте и закрывайте кран горячей воды с непродолжительными паузами, до момента возгорания газовой горелки, в водонагревателе.

Регулировка подачи газа

Ручка с надписью "ГАЗ" (рис. 1) позволяет производить регулировку подачи газа в водонагреватель. В положении "МИН" поступление газа и сила пламени в водонагревателе минимальны, следовательно происходит минимальный нагрев воды.

В положении "МАКС" поступление газа и сила пламени в водонагревателе максимальны, следовательно происходит максимальный нагрев воды.

Регулировка потока воды

Ручка с надписью "ВОДА" (рис. 1) позволяет производить регулировку подачи воды в водонагреватель.

В положении "МИН" поступление (поток) воды в водонагреватель минимальное, следовательно происходит максимальный нагрев воды при слабом потоке.

В положении "МАКС" поступление (поток) воды в водонагреватель максимальное, следовательно происходит минимальный нагрев воды при сильном потоке.

Поворачивая ручки регулировки "ГАЗ" и "ВОДА", отрегулируйте температуру и поток воды в соответствии с вашими предпочтениями.

Отключение водонагревателя

При необходимости отключить водонагреватель на короткий или продолжительный срок, проделайте следующие действия:

1. Закройте кран (краны) горячей воды в ванной комнате и на кухне.
2. Закройте запорный вентиль подачи газа в водонагреватель.
3. Закройте запорный вентиль подачи холодной воды в водонагреватель.



Внимание !

Если в помещении где установлен газовый проточный водонагреватель ТЕПЛОКС возможно падение температуры воздуха до 0° С или ниже, необходимо предохранить водонагреватель от замерзания в нем воды, для этого сделайте следующее :

1. Закройте запорный вентиль подачи газа в водонагреватель.
2. Закройте запорный вентиль подачи холодной воды в водонагреватель.
3. Откройте кран горячей воды на кухне или в ванной комнате.
4. Вывинтите клапан слива воды (пункт 13, рис. 2) и слейте всю воду из водонагревателя.
5. Завинтите клапан слива воды в первоначальное положение.
6. Закройте кран горячей воды на кухне или в ванной комнате.

Техническое обслуживание водонагревателя

Водонагреватель ТЕПЛОКС как и любой другой водонагреватель требует периодического осмотра и технического обслуживания. Продолжительность и качество работы водонагревателя, напрямую зависит от качества и периодичности технического обслуживания.

Техническое обслуживание водонагревателя владелец может производить как сам, так и вызывать специализированную сервисную организацию (не реже одного раза в год).

Ежедневный осмотр

Ежедневный осмотр водонагревателя ТЕПЛОКС производится владельцем непосредственно перед его включением. В ежедневный осмотр водонагревателя должны входить следующие действия :

1. Проверить в помещении где установлен водонагреватель наличие характерного запаха газа.



Внимание !

Если в помещении где установлен газовый проточный водонагреватель ТЕПЛОКС появился запах газа, необходимо обязательно:

- *не включать/выключать свет и любые, другие электрические приборы;*
- *не курить и не использовать открытое пламя (спички, зажигалки и т.п.);*
- *не использовать телефон и другие радио волновые приборы в данном помещении;*
- *перекрывать вентиль поступления газа в газовый проточный водонагреватель;*
- *открыть окна и проветрить помещение;*
- *обратиться в аварийную газовую службу и организацию производившую установку.*

2. Вблизи водонагревателя не должны находиться горючие и легко воспламеняющиеся предметы и жидкости, возгорание которых, может привести к пожару в помещении.

3. Откройте кран горячей воды и после поджига горелки проверьте пламя горелки через смотровое отверстие. Пламя должно быть равномерным (без рывков), голубого цвета и не должно иметь желтых язычков. Наличие желтых язычков в пламени указывает на то что газовой горелке с раскателем (пункт 16, рис. 2) необходима чистка и как можно быстрее.

Чистка газовой горелки

Первый признак говорящий о необходимости очистки горелки это появление в пламени горелки желтых язычков и копоть. Со временем каналы в газовой горелке засоряются, что приводит к неполному сгоранию газа и возможности отравления людей, образующейся окисью углерода.

Сажа от засоренной горелки оседает на поверхности теплообменника, чем в разы ухудшает производительность и качество работы водонагревателя. Для чистки газовой горелки необходимо проделать следующие действия:

1. Закройте кран (краны) горячей воды в ванной комнате и на кухне.
2. Закройте запорный вентиль подачи газа в водонагреватель.
3. Закройте запорный вентиль подачи холодной воды в водонагреватель.
4. Снимите лицевую панель корпуса.

5. Откройте все винты удерживающие горелку и извлеките ее из корпуса водонагревателя.
6. Удалите все загрязнения с поверхности и из внутренних каналов горелки.
7. Промойте горелку в мыльном растворе и дайте ей высохнуть.
8. Установите горелку в корпус водонагревателя в обратном порядке.

Чистка теплообменника

Со временем на внутренних и внешних поверхностях теплообменника накапливается сажа и накипь которые сильно снижает производительность и срок эксплуатации водонагревателя.

Для очистки теплообменника проделайте следующие действия:

1. Закройте кран (краны) горячей воды в ванной комнате и на кухне.
2. Закройте запорный вентиль подачи газа в водонагреватель.
3. Закройте запорный вентиль подачи холодной воды в водонагреватель.
4. Снимите лицевую панель корпуса.
5. Открутите все винты удерживающие теплообменник и другие подсоединения, после чего извлеките его из корпуса водонагревателя.
6. Удалите все загрязнения с поверхности теплообменника.
7. Промойте теплообменник в мыльном растворе и дайте ему высохнуть.
8. Приготовьте 10% раствор лимонной кислоты для очистки от накипи (на 1 литр воды засыпать 100 грамм лимонной кислоты и размешать до полного растворения порошка).
9. Залейте в магистраль теплообменника раствор лимонной кислоты на 15 минут после чего слейте раствор и дважды, обильно промойте теплообменник чистой водой.
10. Установите теплообменник в корпус водонагревателя в обратном порядке.

Проверка работы датчика тяги

1. Отсоедините магистраль дымохода от патрубка водонагревателя.
2. На патрубок водонагревателя положите лист неокрашенного металла, чтобы полностью закрыть отверстие выходного патрубка водонагревателя.
3. Откройте кран горячей воды.
4. Установите ручку регулировки "ГАЗ" в положение "макс".
5. Установите ручку регулировки "ВОДА" в положение "мин".

При достижении температуры воздуха в 105 градусов Цельсия в устройстве отводящем продукты горения, водонагреватель должен выключиться автоматически. Если этого не произошло, значит датчик тяги вышел из строя и его необходимо заменить. Для замены датчика, обратитесь в специализированную сервисную организацию.

Проверка работы датчика перегрева теплообменника

1. Включите водонагреватель.
2. Ручку "ГАЗ" поверните в положение "макс".
3. Ручку "ВОДА" поверните в положение "мин".

При достижении температуры 85 градусов Цельсия водонагреватель должен выключиться автоматически. Если этого не произошло, значит датчик перегрева теплообменника вышел из строя и его необходимо заменить. Для замены датчика, обратитесь в специализированную сервисную организацию.

Возможные неисправности и способы их устранения

Неисправность	Вероятная причина	Метод устранения
Водонагреватель не включается при открытии крана горячей воды, искровой разряд отсутствует.	Элементы питания отсутствуют в батарейном отсеке, полностью разряжены или не соблюдена полярность.	Установить заряженные элементы питания, соблюдая полярность.
	Недостаточный расход воды из-за неполного открытия кранов.	Полностью открыть входной запорный вентиль подачи воды и кран горячей воды
	Неисправен микровыключатель, мембрана водогазового узла или электронный блок управления.	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены.
Водонагреватель не включается при открытии крана горячей воды, искровой разряд есть.	Закрит входной газовый запорный вентиль.	Откройте входной газовый запорный вентиль.
	Неисправен электромагнитный клапан.	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены.
	Отсутствует газ в магистрали, поломка в районной газораспределительной сети.	Дождитесь подачи газа в магистраль.
	Разряжены элементы питания, не хватает силы разряда.	Установить заряженные элементы питания, соблюдая полярность.
Слабый напор воды на выходе из водонагревателя.	Засор фильтра для воды перед водонагревателем.	Прочистите фильтр, замените картридж в фильтре на новый.
	В теплообменнике большое количество накипи	Произведите чистку теплообменника
После непродолжительной работы пламя горелки уменьшается и гаснет, водонагреватель отключается.	Вышла из строя мембрана водогазового узла	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены.
	Образование нагара на электроде контроля пламени.	Очистите электрод контроля пламени от нагара.
	Недостаточная тяга в дымоходе.	Произведите чистку и герметизацию стыков дымохода.
Не гаснет пламя горелки при закрытии крана горячей воды.	Заклинивание штока водогазового узла.	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены.
На дисплее температуры воды отсутствуют показания.	Дисплей температуры воды не подключен или вышел из строя.	Подключите дисплей температуры воды или замените на новый.

Гарантия

- Гарантия предоставляется на срок 24 (двадцать четыре) месяца со дня продажи изделия при наличии правильно заполненного гарантийного талона и чека на покупку и распространяется на дефекты, произошедшие по вине Производителя при соблюдении правил эксплуатации изделия.
- Удовлетворение претензий потребителя с недостатками по вине изготовителя производится в соответствии с законом РФ "О защите прав потребителей"
- Список авторизованных сервисных центров вы можете посмотреть на нашем сайте **www.terrawater.ru**

Гарантийные обязательства не распространяются:

- на неисправности изделия, возникшие в результате несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия;
- на механические повреждения, вызванные внешним ударным или иным другим воздействием а так же воздействием агрессивных сред;
- на сильные потери воды корпуса;
- на неисправности произошедшие вследствие неправильного гидравлического или механического подключения;
- на неисправности произошедшие вследствие использования изделия не по назначению или не в соответствии с руководством по эксплуатации;
- на неисправности произошедшие вследствие использования изделия в условиях несоответствующих допустимым;
- на изделия, подвергшиеся вскрытию, ремонту или модификации, не уполномоченным лицом или сервисной организацией;
- на изделие с удаленным, стертым или измененным заводским номером, а также, если данные на изделии не соответствуют данным в гарантийном талоне.

ДЛЯ ЗАМЕТОК

ДЛЯ ЗАМЕТОК

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН ПРОДАВЦА

Гарантийный талон № _____

Изделие: Проточный газовый водонагреватель

Модель: _____

Серийный номер: _____

Срок гарантии: 24 месяца

Дата продажи: _____

Продавец: _____

Адрес продавца: _____

Тел. продавца: _____

М.П.

Подпись продавца:

С Инструкцией по эксплуатации и правилами
установки ознакомлен.

Проверка работоспособности проведена.

К внешнему виду и комплектации
претензий не имею.

Подтверждаю гарантийные условия,
описанные в данной инструкции.

Фамилия покупателя

Подпись покупателя

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН ПОКУПАТЕЛЯ

Гарантийный талон № _____

Изделие: Проточный газовый водонагреватель

Модель: _____

Серийный номер: _____

Срок гарантии: 24 месяца

Дата продажи: _____

Продавец: _____

Адрес продавца: _____

Тел.
продавца: _____

М.П.

Подпись продавца: _____

С Инструкцией по эксплуатации и правилами
установки ознакомлен.

Проверка работоспособности проведена.

К внешнему виду и комплектации
претензий не имею.

Подтверждаю гарантийные условия,
описанные в данной инструкции.

Фамилия покупателя

Подпись покупателя

линия отреза



ГАЗОВЫЕ ПРОТОЧНЫЕ ВОДОНАГРЕВАТЕЛИ

Благодарим Вас за выбор "ТЕПЛОКС"